



0020761

世界 十大宗教

【美】爱德华·J·贾吉 编

刘 鹏 辉 译

文化：宗教与人系列论丛



2 021 5322 1

Shijie Shida Zong jiao

世 界 十 大 宗 教

[美]爱德华·T·贾吉 编

责任编辑：李本达

封面设计：杨 峰

吉林文史出版社出版 850×1168毫米32开本 12.375印张 2插页 291千字

(长春市斯大林大街副136号) 1991年4月第1版 1991年4月第1次印刷

通辽教育印刷厂印刷 印数：1—8,260册 定价：6.50元

吉林省新华书店发行 ISBN 7—80528—372—9/G·93

(限国内发行)

总序

大约在公元前三万至前一万年间的中石器时代，人类在社会生产力获得一定的发展、思维活动具有概括能力的基础上，产生了原始宗教。后来经历不断的发展和演变，又形成了数以千万计的教派。现有的宗教主要分三大类型：世界宗教，即基督教、伊斯兰教和佛教；地区宗教和民族宗教，如道教、犹太教、印度教、神道教等；土著宗教，系保持原始面貌的宗教，如萨满教、东巴教等。此外，还有大量属于准宗教、半宗教的教派存在。全世界现有宗教徒28亿之多，占世界总人口的五分之三以上。教徒中百分之五十五以上为世界三大宗教的信徒。不少国家或民族的绝大多数人都信仰宗教。宗教犹如一条贯通古今的线，一张覆盖社会的网，与社会生活息息相关，对人类历史发生着巨大的影响。

社会在不断进步，历史在不断发展，宗教也在随之变化。近半个世纪以来，随着科学技术的发展和社会生活的变化，虽然在某些国度宗教影响有所下降，但近二十年来，世界上某些国家和地区信教的人数却又猛烈增加。在美国，不仅有一亿多基督教徒，犹太教徒也增加了一倍。在日本，一个人可以同时信仰两种以上的宗教，全国一亿多人口却有信徒一亿八千万。苏联在革命成功后，宗教徒骤然减少，而近二十年各类教徒又有所回升，据估计发展到了一亿人左右。在中国，基督教徒由50年代初的约270万增加到330万人。这些现象表明，在当代虽然人造地球卫星已遨游苍穹；宇宙飞船也叩开了月宫的大门，

不少国家的社会主义制度也已确立半个世纪左右，但是在主要资本主义国家和社会主义国家，宗教徒仍然有增无已。历史在向我们昭示：科学技术的昌明，物质生活的提高，社会主义制度的确立，并没有消除相当多人的宗教饥渴，没能阻止宗教的发展，更没有判定宗教的灭亡。《圣经》、佛典、《古兰经》，罗马教堂的沉重钟声，敦煌的彩塑雕像，麦加城的克尔白……仍将是吸引亿万人们信仰的持久标志。

由此就不难得出结论：研究宗教不仅具有重大的理论意义，也有其明显的现实意义。这种意义集中表现在正确认识和对待宗教对文化的影响和对人学的塑造上面。宗教与文化和人的关联是我们研究宗教的基本课题。

有一种观点，把人类文化成果都归结为是宗教的体现，认为宗教构成文化的内在实质，文化则是宗教的表现形式。我们认为这种观点是不对的。宗教是一种文化现象，是文化的一表现形式。宗教与文化的关系，主要表现在两个方面：一是不同的宗教反映了不同的文化背景，体现了不同的文化传统，宗教在不同的文化风格中得以凝聚、流传；二是宗教广泛而深刻地影响着其他形态的文化，与哲学、道德、法律、科学、文学、艺术、民俗等有着密切的关系，互相包含、互相渗透。按照物质、制度、思想三个层面构成文化的说法，我们可以看到，宗教不仅外现为许多物质实体，而且对物质生产产生巨大的影响；宗教一方面具有自身的制度，一方面也深刻地影响着其他制度；宗教作为一种意识形态，往往成为文化的高层结构和核心内容，是最高的文化形态之一。宗教是一种独特的文化现象，或者说是文化中的独特形态。

宗教对其他文化形态的影响和作用是全面而巨大的。首先，宗教和文化的发生并存着相互联系的内在机制。人与其他动

物不同，具有高级思维和深沉感情。人是以思维等文化媒介与社会、自然接触交涉，以满足自身的生存需要。也就是说，人的需要不只是单纯的生理需要，而且还转化为不同层次的心理需要。人在追求满足生存需要和心理需要的过程中，有时难以支配自我，主宰命运，甚至有时还会发生人的本质分裂、异化，这就需要用宗教或其他文化方式来缓解矛盾，弥补分裂，平衡心态，从而也形成宗教与文化的必然联系。原始人对人的生和死的关注，表现出一种执着生和畏惧死的原始情绪；正是尔后的宗教观念和文化观念的重要共同生长点。其次，宗教结构的包容性决定了宗教对文化渗透、影响和广泛性。宗教是包括教主、教义、教徒及其组织、仪式制度和情感体验等复杂内容的系统结构。由宗教各种要素的内在规定和外向辐射，必将情况不同地涉及哲学、道德、艺术、文学、语言、法律、教育、科学、民俗等，而且也将影响到政治和经济。再次，宗教内容决定了对文化影响的两重性。宗教超越现实的出世内容和形式，可以与世俗文化形成互补关系，而它在文化史上的肯定和否定、积极与消极的双重作用始终是交织而存在的。

人类的需要是文化的源泉。宗教作为一种文化现象，最根本的是人的一种心理需要，一种精神生活，是人把握世界的方式之一。归根到底宗教是一种关于主体性的学说，是一种颠倒的、扭曲的人学，神化了的人学。

正如前面所说的，宗教是人的一种心理需要。人们都具有为了满足自身生存和发展的本能需求，而这种本能需求通常有两种结果：达到或达不到，满足或不满足。这两种结果分别会表现出欢喜、快乐或忧愁、痛苦的原始情绪。这种原始情绪，尤其是忧愁、痛苦的进一步发展，在一定条件下就会转化为恐怖情绪、依赖情绪、崇拜情绪、祈求情绪，从而形成为宗教情绪、

宗教心理、宗教意识。这种从本能需求过渡到宗教情绪具有某种普遍性、必然性，这是因为人生活在世界上是人自身、人与社会、人与自然三组矛盾的交合点，如何对待、调合这些矛盾，必然导致宗教与非宗教的两种解决方式。人生是欢乐愉快的，社会给人带来温暖幸福，大自然为人提供丰富的生活资源，但是，人不仅能力有限，还有衰老病死，灾祸苦难；社会也给人带来限制压抑，人际关系也会出现摩擦反目，甚至冲突、斗争；干旱水涝、山崩地陷的自然现象也给人带来灾难。人是一个不可调和的矛盾体，人生是一个充满各种矛盾运动的过程。人生的种种苦痛集中表现为短暂和永恒、有限和无限、现实和理想的矛盾。痛苦的人生推动人们去追求理想境界，苦难的世界推动人们去创立神圣世界。人具有超越自我和超越现实的终极关怀。人不但具有探索人生意义的强烈愿望，而且具有对宇宙本源或终极存在的强大意识，还具有超越自我而和终极存在和谐一致的丰富想象。宗教就是人运用想象力从有限趋于无限，以信仰把握未知世界、无限世界、彼岸世界的一种方式。宗教观念的实质就是满足人们追求无限的心理需要，宗教的基本意义就是满足人的超越常见的终极关怀。宗教就是人的自我慰藉和自我陶醉，宗教是一种心理平衡术。

情感满足的心理需要是人们信仰宗教的原动力，而这种需要发展为宗教信仰则要有一定的催化剂，也就是说，一个人是否信教，要以个人的命运、素质、机遇和环境为转移。世界上有五分之二的人不信教，其原因主要有二：一是个人的际遇环境较好，人生旅途中较少出现峰回路折、坎坷艰难，缺乏诱发宗教信仰的生活契机；二是一些人在欲望、情感、意志和理智的深刻冲突中，运用理性精神反思和总结自身的“高峰体验”——由于某一契机引发的心灵的空前震荡，产生出前所未有的

体验，从而直觉到人生的本质和意义，寻找到人生的目的和归宿。也就是运用非宗教的文化方式去理解，对待人生的精神痛苦和深重的矛盾，以非宗教的信念、信仰为自我安身立命的精神支柱。

由上可知，宗教又是人的精神现象之一，是人的精神生活的一个层面。宗教作为精神家园，给信徒以三个方面的精神安慰：对现实苦难的抚慰和超越；对终极关怀的确立和满足；对道德行为的核准和愉悦。宗教是麻醉剂，又是兴奋剂。宗教孕育和催生人的崇高的超越风范和理想热忱，宗教又孳生和强化人对现实的淡漠心态和消沉心绪。

由上还可知，宗教是一种人的主体性学说，是主体超越论。“宗教是那些还没有获得自己或者再度丧失了自己的人的自我意识和自我感觉。”（《黑格尔法哲学批判》导言》，《马克思恩格斯选集》第1卷第1页）宗教泯灭人的自我意识和自我感觉，重构人的理想人格和理想境界。宗教超越人的现实的自我，创造超人的神圣的自我。宗教转换人的主体性，塑造人的更高的主体性。人们对宗教以外在化（人格神）的形式表现出来的理想主体性的追求，自然会引起社会上不同的看法，而宗教为适应人的主体性异化，追求人的崇高主体性的坚持不懈的努力是真诚的。

宗教信徒结合成为宗教团体，这种团体是人的主体性异化的社会形式，它必将承担历史的责任和命运，从而客观上成为历史的工具。宗教或者成为统治者的助手；或者与政治权力相结合实行社会统治；或者成为反抗统治的旗帜，这又都表现出了宗教在历史上的种种复杂的功能和作用。

当前，我国正处在一个改革开放的建设时期，经济建设要求全面调动人民的积极性，启扬人民的主体创造精神，精神文

明建设要求正确对待各类文化现象，大力开展国际文化交流，这一切都提出了科学认识宗教的任务。适应这种需要，吉林文史出版社编辑出版的《文化：宗教与人》系列论丛将陆续问世。这套丛书的选题，一方面是注重西方宗教学的纵向沿革和横向衍生，选择翻译不同阶段的代表著作；另一方面是大力提倡和逐步出版国内学人有关宗教的各类学术性、知识性的著作。我们希望丛书的出版能够直接有助于宗教研究方法的完善和水平的提高，有助于正确认识历史和现实的各类宗教现象，从而推进我们伟大祖国的各项建设事业。我们将努力通过稳步的、扎实的工作，以期逐步地达到以上的目的。

方立天

1989年5月于中国人民大学

序　　言

本书的宗旨是为了揭示当代世界主要宗教的特点、发展以及它们的本质。同时，本书也是对宗教与世界危机之间的关系这一问题的一次探索。

本论文集的宗旨——在初期的一项声明中所确定的——的确由本书不倦的撰写者们通过他们不懈的努力予以实现了；而且，这一宗旨又及时地被他们贯彻于每个人特定的题目中。我希望通过我们这一次共同的努力，能够为所有愿意踏入深深地影响着人类社会与文化的几大宗教的神圣殿堂的人们，诸如普通读者、历史学家、哲学家、比较宗教学家、护教论者、传教士和教区牧师等，提供一种背景知识。

遵循上述宗旨，本书的撰写者们力求叙述得简明扼要。例如，根据音译的固有规则，外文词汇中的字母发音记号与拼写记号本应予以保留，而本书却均予省略。简而言之，本书想要面对的是一位普通的读者，而不是一位专家。

对于普林斯顿大学出版社董事小戴图斯·C·史密斯^①先生给予的建设与鼓励，本书的编撰者在此向他致以真诚的谢意。普林斯顿大学宗教思想教授乔治·F·托马斯^②阅读了本书的初稿，并提出了很多宝贵的意见。在这部专集中留下的本书的几位撰写者们彼此间欣然的合作与尊敬，使他们相互间均深怀感激之情。就罗马天主教一章，尊敬的威廉·A·格里芬^③神学博士、特灵顿市的神父，仁慈地允许我们予以出版，我们深表感谢。还有，就本书有关的一些技术性问题，格拉迪

斯·弗奈尔小姐^④与出版社的有关人员始终给予了热情的帮助，我向上述所有的人，也包括我的妻子纳海娅·卡尤利·贾吉^⑤，表示深深地谢意。

爱德华·J·贾吉

① Datus C. Smith, Jr.

② George F. Thomas

③ William A. Griffin

④ Gladys Fornell

⑤ Nahia Khuri Jurji

目 录

总序	1
序言	1
儒教	1
道教	25
印度教	47
佛教	94
神道教	143
伊斯兰教	184
犹太教	233
东正教	297
罗马天主教	319
新教	348
作者介绍	382

八

儒 教

刘易斯·霍德斯

儒家思想大约已经有2500多年的历史了。20多个世纪以来，儒家思想在中国一直居于统治地位。在这漫长的日子里，中国人建立、组织起历史上最为庞大的社会政治制度。同时，各种力量在这一历史进程中彼此融合，儒教即是其中不断发展着的一个。在今天的曲阜，孔子的后人们仍然担负着祭祀供奉他们伟大的祖先、中国的伟大导师的责任。按照Y·C·杨（Yang）的观点，从本质上来看，所有的中国人都是带着一定的佛教和道教思想倾向的儒家信徒。

儒教是由天主教传教士们起的一个现代名词。中国人发明了Ju-chia，秀才，这一名词，意思是孔子思想的信徒。这种思想继承于古代的先哲们，曾被书录于经卷之中，并为后代学者、哲人们释注，目前正逐渐适用于当今世界。

孔子（公元前551年——公元前479年）生活在一个封建制度^①与体制正在逐渐解体、新型的中国正在产生的时代里。孔子出身寒微，直到35岁之时仍然默默无闻。他研究了古代的国家、仪礼并开办了一所私学，在那里教导门徒。在其后半生里，孔子周游列国，以寻求能将其思想付之于实践的机会。但是，由于各诸侯国的统治者们正致力于维护各自不稳固的地位，而无暇

^①原文为feudal system，意为“封建制度”。但根据我国传统的历史分期，当时应为“奴隶制度”。而本文作者则将“奴隶社会”与“封建社会”称为“前封建社会”和“后封建社会”。——译者注

重视到孔子的存在。

当时的中国是由周朝君王统治下的一系列诸侯国组成的。在周朝的上半期，王家的威严尤盛，周王尚能在诸侯国中解决诸侯间的权力纷争。但从公元前800年往后，周王的统治就不再被诸侯所遵从了。于是动乱纷争随之而来。强者征服、吞并了弱者。维系封建社会秩序的纽带土崩瓦解了。

在这种形势下，有三个问题摆在了人们的面前。一是君王权力的来源。孔夫子对这一问题的解答是，君权授之于天。第二个是当时列国诸侯权力的合法性与正当性的界限问题。这一问题逐渐被热衷于此的一些人作了解答。孔夫子的答案是恢复摇摇欲坠的、作为最高统治者和大祭祀的周王的统治权。第三个难题是当时社会日益增长的动乱。针对这种状态，孔夫子倡导效忠上天，忠于周王，孝顺父母，但是又特别强调统治者要加强自身品格与能力的修养。

孔夫子最为重要的贡献在于训导门徒并与其弟子及再传弟子们汇集了孔子之前的各种著述，并进行了编辑、注释。他们还编辑了孔子和孟子的言论集，编撰了《大学》、《中庸》以及多种其它著作。《五经》于汉朝(公元前206年—公元220年)编撰成书。此书于公元252年在都城被镌刻于石碑之上，以作为一种标准的官方文本。“五经”之后，宋代又出现了《四书》，这两部经书组成了儒教的“圣经”。

宇宙观

孔子留下了几个有待完善的问题。首先是宇宙观的问题。在公元前四世纪后半叶，“阴阳”学说形成了，而且儒家信徒们接受了这一学说。

根据朱熹，一位活跃于基督教纪元第13世纪，被视为最杰

出的新儒家大学者的说法；宇宙及天地万物都是由两种本质组成的。它们永远共存、永无休止，非凡卓绝，而且永不分离。

“礼”这一精神上的本质，好比柏格森的“生命冲动”一样是生息、运动的源泉。“气”是实体的物质性本质，它使“礼”具有了与万物相联系的属性。这两种本质通过两种属性发挥作用：“阴”，阴性的一面，黑暗、寒凉、被动和雌性方面的都被视为属于这一属性；“阳”，阳性的一面，诸如光明、温暖、主动和雄性方面的一面则属此列，这两类属性又通过五种媒介发挥作用。水、火、木、金和土，这五种媒介所含有的上述两种属性各不相同。比如水，多阴少阳，而火则多阳少阴。

物质被理解为是一个巨大的球体，它根据精神上的本质发出的指令进行运行。在运行过程中，其两种属性逐渐分离，但是随着运行速度的加快，它们再次结合，从而推动了造就万物的那五种媒介。万物的第一对“阴阳”是自生长的。继而，天下万物应运而生。

宇宙很富于创造性，并充满了美、完善与潜力。这些特性相应地在各个季节中表现出来；春天生机一片，夏天绚丽多彩，秋天果实累累，而冬季则蕴藏着无限潜力。宇宙的特性表现在人的身上，那就是博爱、公正、礼貌和智慧等品性。于是，人是善良的，因为人具有上天赐予的上述品德。

精神上的本质使得所有的人都彼此平等。这一观点源自于孟子，并被佛教思想予以传播、深化。朱熹根据这一哲学思想，批判了当时违背这一思想的中国社会状况。朱熹迎击了当时的反对力量，他解释道：所有的人都生来平等，因为人们都具有一定“礼”的特性，只是由于不同层次的物质性的本质，人们之间才产生了各种差别。于是，中国社会存在的不平等与这种深邃的思想结合在一起了。所有的人彼此都成了兄弟。当时的一

位思想家这样描述道：“人人是我的兄弟，万物都是我的伙伴。”

根据朱熹的思想，政府应该是一个家长式的政府。皇帝被看作是一位圣人，是万民的父母，他永远不会做错事。当时的国家实际上正控制在占统治地位的少数儒家信徒手中。

儒教的伦理道德观

关于罪恶的根源这一问题是孔子留下来的另一个问题。孟子主张人性本善，人性来源于至真至善的“道”。根据孟子的思想，罪恶源自于环境，或是后天所受的教育，或是缺少远见，或是对人生价值的错误判断。

这一实用主义的、关于罪恶的观点并未能使新儒教的思想家们感到满意。佛教思想使他们的思想中融入了关于罪恶的一些神秘主义内容。根据佛教思想，人世间的罪恶源自于对确定着现实世界存在的天理的无知。面对佛教思想的这一挑战，新儒教思想家们不得不把罪恶的根源归之于物质性的本质“气”上。但是，这一本质是宇宙的基础，因为正是通过它，宇宙才成为有形的宇宙。这一本质至纯、至善。罪恶的出现并不是由于宇宙被错误的感觉掩盖着，而是随着仇恨与纷争的出现才产生的。仇恨与纷争伴随着各种差别而产生，而差别又随时影响着上述物质本质发挥自己的作用。在宇宙的初始状态里，罪恶并不存在。对新儒教的信徒们来说，这一理论使得儒家伦理道德观更为确实可信，而且同时驳斥了佛教的超度、救世之说。更为甚之的是，这一思想特别强调反归精神上的本质“礼”，而不能成为物质性本质的“气”的奴隶这样一种责任。这一理论重新肯定了孟子的人性本善的思想。而且，它被王应麟（1223—1296年）及时地编入在《三字经》中。王应麟一直为后世儒家学者所纪念，直到1912年。

孔子留下来的另一问题是“人怎么样才能成善？”新儒教主张人的心性可以通过学习人类历史方面的著述，通过完善的教育，包括学习儒家经书、以先哲为师表等，得到升华。除此之外，还要加上源自于佛教的沉思冥想等修为。

在儒教里，伦理道德生活表现为五种关系，即“五常”。这五常是：君——臣、父——子、夫——妻、长——幼和朋友之间的关系。为帝王者，要仁，为臣者，即官吏，要忠；为夫者，要公允，为妻者，要贤顺；为父者仁，为子者孝；长者要大度，幼者要顺从；朋友之间要诚实无欺。因而，每个人都会受到三方面的约束。一是来自于长辈、先人们；二是来自于身边的同辈人；而第三类则是来自于晚辈、下属。这一伦理道德体系得到了充分的发展，并通过各种利益与责任义务把各种社会集团深深地联系在一起了。

家庭是中国社会的基本单位，上述三种关系都与家庭有着密切的联系。家庭的结构是基于对祖先——即祖宗（tsung）或是世代相承的性格特性等——世代不断的崇拜这一基础之上的。因而宗教、经济和政治生活的各种准则信条都深深地植根于家庭以及祖先崇拜的基础之上。“孝”是中国人伦理道德规范的基石，它包容了人性所有的特性。孔子致力于建立一个完善的社会。其后继者们则使孝成为这样一个完美社会的中心。孝不仅包含有对死者的祭奠和对生者的顺从，而且还规定了任何有辱父母的行为都是不孝。而不论在当代中国还是在古代中国，对统治者或对国家的忠诚都是孝的必然结果。

师生关系并非不重要。它属于朋友——朋友之间的关系这一类。同时，老师又被看成是智慧与精神上的父母。这一关系最近几年在某种程度上遭到了损害；但有迹象表明，师生关系正在恢复其重要地位。

有必要对君臣关系做一个明确说明。在民国之前的中国社会，国家是建立在君权神授基础之上的。皇帝是上天的儿子。需要指出的是，这一观念的延续性仍然以某种现代的方式表现出来。孙逸仙是现代中国的国父，在现实基础上提出了“三大主义”（Three principles）的他被当成了一位圣人。皇帝为国家及国家的代表们代替了。封建帝制下的中国的“臣民”则成了一个民主国家的公民。

儒家信徒们所坚持的行为操守并非仅仅出于天理，即“道”的要求，而且也有赖于人本身。“公正”的目的，是使每一个人都有其应有的地位。人可以是父亲、儿子、长兄、朋友，也可是公民。每一种身份都有其特定的权利与义务。这就意味着每个人都生活在一个相互忠诚的体系中，他要对别人负责，别人也要对他负责。

礼仪维系着人们之间的忠诚，防止人们忽视它们。礼仪使人们在彼此交往中密切联系着，并指导人们在人际关系中实现各自的责任。礼仪不仅仅是人们行为的规范，而且也是人际交往以及人与人类之外的世界交往过程中的一种生活方式。换句话说，礼仪也是一种时常为人们所忽视的宗教内容。在“战国”（公元前403年——公元前221年）时代，有一种观点逐渐发展着，即宗教意义上的两神灵存在与否并不值得人们重视，但是礼仪却对人们生活的平静与社会的安宁十分必要。于是，礼仪逐渐发展成为控制社会的手段，同时，神灵存在与否却不为人们所注重了。这一现象一直持续到今天。

音乐也是使人自身以及使人与社会保持和谐的一种工具。儒家信徒们都受着各种礼仪与音乐的约束。礼仪与音乐被认为是得自于上天的。上天本来就是和谐的。礼仪与音乐的出现正是为了使上天更加完善，更加美好。